

[Text]

Ms Murnaghan: If I was a nurse turning 54 and I thought I could retire in a year's time with a full pension benefit, as opposed to having to wait another six years, that would be quite a change.

• 2145

We are not asking for the world. We are trying to be reasonable in our request.

Ms Connors: I think there is a case to be made about the male-dominated groups that are currently exempted. We would ask—

The Chairman: Except we fire them off. The soldiers or RCMP officers are absolutely laid off. Even if they can pass a medical they are laid off. They are age-terminated.

Ms Murnaghan: Really?

Ms Townson: But then correctional officers, for example. . . When we were preparing the brief—

The Chairman: Correctional officers are not.

Ms Townson: —we could not see how that occupation was any different—

The Chairman: No, I agree with you there.

Ms Townson: —from this. There is certainly no more stress.

The Chairman: But I am talking about the troops and—

Ms Murnaghan: Could I ask for a clarification? Are you saying an RCMP officer who has put in his years of service and is at a pensionable age can be forced to retire?

The Chairman: Yes.

Mr. Soetens: "Is", not only "can be".

The Chairman: Is. They are out in the street simply because they are deemed to be too old for the physical requirements of the job.

Ms Connors: The point in looking at 55 and out with full pension, without loss, is that we are attempting to look at that portion of the population. Certainly it is not the majority of our members, but it has been identified by our members as a system addressing the retention issue, for nurses to hang in there. I think all Canadians want to see the experienced nurse in the work force lending her expertise and caring for people. . .to the ones that hopefully through other forums will be attracted to nursing because of—

The Chairman: Do nurses who retire tend to go into public health types of occupations?

Ms Murnaghan: Actually, they cannot do that any more. Years ago they tried to choose what they considered an easier nursing job.

The Chairman: Yes, you worked for a company as the company nurse.

Ms Murnaghan: What is happening in the educational field is that the nurse who is going into that job must have advanced occupational health training. The nurse who goes into public health nursing must have a degree in nursing, because she has to have community-based practice. Those are the factors that are happening. So the nurses who are at retirement age very often do not meet those qualifications.

[Translation]

Mme Murnaghan: Ce serait déjà un gros progrès que de pouvoir prendre sa retraite à 55 ans avec une pension complète plutôt que d'avoir à attendre encore six ans.

Nous ne demandons pas l'impossible. Au contraire, nos demandes sont assez raisonnables.

Mme Connors: Des professions essentiellement masculines sont actuellement exemptées, et nous demanderions. . .

Le président: Mais n'oubliez pas que les soldats et les membres de la G.R.C. sont licenciés à un certain âge, même s'ils passent l'examen médical.

Mme Murnaghan: C'est vrai?

Mme Townson: Qu'en est-il des agents du Service correctionnel? Au moment où nous rédigeons notre mémoire. . .

Le président: Les agents du Service correctionnel ne sont pas licenciés.

Mme Townson: Je ne vois pas en quoi leur métier est tellement spécial.

Le président: Je suis tout à fait d'accord avec vous.

Mme Townson: Leur travail n'est certainement pas plus dur.

Le président: Moi, je vous parlais de l'armée et. . .

Mme Murnaghan: Vous voulez dire qu'un agent de la G.R.C. arrivé en bout de carrière est obligé de prendre sa retraite?

Le président: Absolument.

M. Soetens: Ils sont bel et bien obligés de prendre leur retraite.

Le président: C'est exact. Ils sont licenciés du fait qu'on les considère trop âgés pour s'acquitter convenablement de leurs fonctions.

Mme Connors: Il serait souhaitable que les infirmières puissent prendre leur retraite à 55 ans, avec une pension complète. Cela encouragerait les infirmières à ne pas abandonner leur carrière. Il est dans l'intérêt du pays que les infirmières expérimentées continuent à travailler et à s'occuper des malades.

Le président: Après avoir abandonné le travail hospitalier, les infirmières cherchent-elles à obtenir du travail relevant de la santé publique?

Mme Murnaghan: Ce n'est plus possible de nos jours. Autrefois, elles essayaient effectivement de trouver un travail moins stressant.

Le président: Comme par exemple travailler comme infirmière dans une entreprise.

Mme Murnaghan: Pour travailler en entreprise, les infirmières doivent obtenir une spécialisation. De même, pour travailler dans la santé publique, les infirmières doivent également se spécialiser. Or, arrivées à l'âge de la retraite, bon nombre d'infirmières ne possèdent pas les qualifications requises.